Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013

No.	Information		Value and precision			Unit
1.	Supplier's name or trade mark		SAMSUNG			
2.	Supplier's model identifier		GQ43Q60AAU			
3.	Energy efficiency class for standard Dynamic		G			
4.	On mode power demand for Standard Dynamic		66.0			W
5.	Energy efficiency class (HDR)		G			
6.	On mode power demand in High Dynamic		96.0			W
7.	Off mode, power demand		N/A			W
8.	Standby mode power demand		0.5			W
9.	Networked standby mode power demand		2.0			W
10.	Electronic display category		TELEVISION			
11.	Size ratio		16	:	9	integer
12.	Screen resolution (pixels)		3840	x	2160	pixels
13.	Screen diagonal		108.0			cm
14.	Screen diagonal		43			inches
15.	Visible screen area		4982.8			cm^2
16.	Panel technology used		QLED LCD			
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available		No			
18.	Voice recognition sensor available		No			
19.	Room presence sensor available		No			
20.	Image refresh frequency rate		60			Hz
21.	Minimum guaranteed availability of soft- ware		2029-03-31			date
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts		2029-03-31			date
23.	Minimum guaranteed product support (until):		2029-03-31			date
24.	Power supply type:		INTERNAL			
i	External standardised power supply (included in the product box)	Standard name	N/A			
		Input voltage	N/A			V
		Output voltage	N/A			V
ii	External standardised suitable power supply (if not included in the product box)	Standard name	N/A			
		Required output voltage	N/A			V
		Required deliv- ered current	N/A			A
		Required cur- rent frequency	N/A			Hz

No.	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR
1.	Наименование или търговска марка на доставчика;	Nombre o marca del proveedor	Název nebo ochranná známka dodavatele	Leverandørens navn eller varemærke	Name oder Handelsmarke des Lieferanten	Tarnija nimi või kaubamärk	Όνομα/Επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	Nom du fournisseur ou marque commerciale
2.	Идентификатор на модела, предлаган от доставчика	Identificador del modelo del proveedor	Identifikační značka modelu dodavatele	Leverandørens modelidentifikation	Modellkennung des Lieferanten	Tarnija mudelitähis	Αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή	Référence du modèle donnée par le fournisseur
3.	Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)	Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Energieffektivitetsklasse i standard dynamiområde (SDR)	Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	Energiaklass standardse heledusvahemiku (SDR) puhul	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)
4.	Консумирана мощност в режим „включен" при стандартен динамичен обхват (SDR)	Demanda de potencia en modo encendido para el rango dinámico normal (SDR)	Příkon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR)	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	Sisselülitatud seisundi energiatarbimine standardse heledusvahemiku (SDR) puhul	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR)
5.	Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)	Clase de eficiencia energética (HDR)	Třída energetické účinnosti (HDR)	Energieffektivitetsklasse (HDR)	Energieeffizienzklasse (HDR)	Energiatõhususe klass (HDR)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	Classe d'efficacité énergétique (HDR)
6.	Консумирана мощност в режим „включен" при голям динамичен обхват (HDR)	Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR)	Příkon v zapnutém stavu v režimu vysoce dynamického rozsahu (HDR)	Effektforbrug i tændt tilstand i højt dynamikområde (HDR)	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR)	Sisselülitatud seisundi energiatarbimine laiendatud heledusvahemiku (HDR) puhul	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε λειτουργία υψηλού δυναμικού εύρους (HDR)	Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR)
7.	Консумирана мощност в режим „изключен"	Demanda de potencia en modo desactivado	Vypnutý stav, příkon	Effektforbrug i slukket tilstand	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	Energiatarbimine väljalülitatud seisundis	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Puissance appelée en mode arrêt
8.	Консумирана мощност в режим „в готовност"	Demanda de potencia en modo preparado	Příkon v pohotovostním režimu	Effektforbrug i standbytilstand	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszu-stand	Energiatarbimine ooteseisundis	Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής	Puissance appelée en mode veille
9.	Консумирана мощност в мрежови режим „в готовност"	Demanda de potencia en modo preparado en red	Příkon v síťovém pohotovostním režimu	Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand	Leistungsaufnahme im vernetzten Bereit-schaftsbetrieb	Energiatarbimine võrgüü hendusega ooteseisundis	Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής	Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau
10.	Категория на електронния екран	Categoría de pantalla electrónica	Kategorie elektronického displeje	Elektronisk skærmkategori	Art des elektronischen Displays	Kuvari liik	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	Catégorie de dispositif d'affichage électronique
11.	Съотношение на размерите	Ratio de tamaño	Poměr stran	Størrelsesforhold	Seitenverhältnis	Suuruste suhe	Λόγος διαστάσεων	Rapport de taille
12.	Разделителна способност на екрана (пиксели)	Resolución de la pantalla (en píxeles)	Rozlišení obrazovky (v pixelech)	Skærmopløsning (pixel)	Bildschirmauflösung (Pixel)	Eraldusteravus (pikslites)	Ανάλυση οθόνης (pixel)	Résolution de l'écran (pixels)
13.	Диагонал на екрана	Diagonal de la pantalla	Úhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνιος της οθόνης	Diagonale de l'écran
14.	Диагонал на екрана	Diagonal de la pantalla	Úhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνιος της οθόνης	Diagonale de l'écran
15.	Видима площ на екрана	Superficie visible de la pantalla	Viditelná plocha obrazovky	Synligt skærmareal	Sichtbare Bildschirmfläche	Ekraani nähtava osa pindala	Εμβαδόν ορατής οθόνης	Surface visible de l'écran
16.	Използвана технология на панела	Tecnología usada en el panel	Použitá technologie panelů	Anvendt panelteknologi	Verwendete Panel-Technologie	Kasutatud ekraanitehnoloogia	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	Technologie d'affichage utilisée
17.	Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)	Control automático de brillo (ABC) disponible	Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)	Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	Heleduse automaatne reguleerimine (Auto-matic Brightness Control, ABC)	Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible
18.	Наличие на датчик за гласово разпознаване	Sensor de reconocimiento vocal disponible	Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu	Stemmegenkendelsessensor	Spracherkennungssensor vorhanden	Häältuvastuse andur	Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	Capteur de reconnaissance vocale disponible
19.	Наличие на датчик за присъствие в помещението	Sensor de presencia disponible	Dostupný detektor při tomnosti v místnosti	Tilstedeværelsessensor	Anwesenheitssensor vorhanden	Liikumisandur	Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	Capteur de présence disponible
20.	Честота на обновяване на изображението	Frecuencia de refresco de la imagen	Obnovovací frekvence obrazu	Opdateringsfrekvens	Bildwiederholfrequenz	Kujutise värskendussagedus	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας	Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image
21.	Минимална гарантирана на личност на актуализации на програмното осигуряване и базовото програмно осигуряване (до):	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de *software* y de *firmware* (hasta):	Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (do):	Garanteret minimumsadgang til software- og firmwareopdateringer (indtil)	Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (bis):	Tarkvara ja püsivara uuenduste mini- maalne tagatud kättesaadavus (kuni):	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημε- ρώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (έως):	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (jusqu'au):
22.	Минимална гарантирана на личност на резервни части (до):	Disponibilidad mínima garantizada de pie- zas de recambio (hasta):	Minimální zaručená dostupnost náhrad- ních dílů (do):	Garanteret minimumsadgang til reserve- dele (indtil)	Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (bis):	Varuosade minimaalne tagatud kättesaada- vus (kuni):	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλα- κτικών (έως):	Disponibilité minimale garantie des pièces de rechange (jusqu'au):
23.	Минимална гарантирана поддръжка за продукта (до):	Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto (hasta):	Minimální garantovaná podpora výrobku (do):	Garanteret minimumsadgang til produkt- support (indtil)	Mindestens garantierte Produktunterstüt- zung (bis):	Minimaalne garanteeritud tootetugi (kuni):	Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος (έως):	Assistance produit minimale garantie (jusqu'au):
24.	Тип на електрозахранващот	Tipo de fuente de alimentació	Typ napájení:	Strømforsyningstype	Art der Stromversorgung	Toiteallika liik:	Τύπος τροφοδοτικού:	Type d'alimentation:
i)	Стандартизирано външно захранващо устройство (включено в опаковката заедно с продукта)	Стандартно наименование	Fuente de alimentación externa normalizada (incluida en la caja del producto)	Nombre de la norma	Normalizovaný vnější napájecí zdroj (jako sou- část balení výrobku)	Standardní název	Standardisert ekstern strømforsyning (leveret med produktet)	Standardbeteg- nelse	Genormtes externes Netzteil (in der Verkaufs-verpackung enthalten)	Name der Norm	Standardne väliskaitsetoiteallikas (lisatud toote kasti)	Standardi nimetus	Εξωτερικό τροφοδοτικό (περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)	Ονομασία προτύπου	Alimentation externe normalisée (EPS) (incluse dans l'emballage du produit)	Nom de la norme
		Напрежение на входа		Tensión de entrada		Vstupní napětí		Indgangsspæn- ding		Eingangsspan- nung		Sisendpinge		Τάση εισόδου		Tension d'entrée
		Напрежение на изхода		Tensión de salida		Výstupní napětí		Udgangsspæn- ding		Ausgangsspan- nung		Väljundpinge		Τάση εξόδου		Tension de sortie
ii)	Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство (ако не е включено в опаковката заедно с продукта)	Стандартно наименование	Fuente de alimentación externa normalizada adecuada (si no está incluida en la caja del producto)	Nombre de la norma	Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj (pokud není součástí balení výrobku)	Standardní název	Egnet standardiseret ekstern strømforsyning (ikke leveret med produktet)	Standardbeteg- nelse	Geeignetes genormtes externes Netzteil (nicht in der Verkaufsverpa- ckung enthalten)	Name der Norm	Sobiv standardne väliskaitsetoiteallikas (kui ei ole lisatud toote kasti)	Standardi nimetus	Εξωτερικό τροφοδοτικό (αν δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)	Ονομασία προτύπου	Alimentation externe normalisée appropriée (si non incluse dans l'emballage du produit)	Nom de la norme
		Необходимо напрежение на изхода		Tensión de salida requerida		Požadované výstupní napětí		Påkrævet udgangsspæn- ding		Benötigte Ausgangsspannung		Nõutav väljundpinge		Απαιτούμενη τάση εξόδου		Tension de sortie requise
		Необходим подаван ток		Intensidad de corriente requerida		Požadovaný dodávaný proud		Påkrævet strømstyrke		Benötigte Stromstärke		Nõutav voolutugevus		Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος		Intensité du courant à fournir
		Необходима чес- тота на тока		Frecuencia de corriente requerida		Požadovaný kmitočet proudu		Påkrævet frekvens		Benötigte Stromfrequenz		Nõutav voolusagedus		Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος		Fréquence du courant requise

	HR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL
1.	Ime ili zaštitni znak dobavljača	Nome o marchio del fornitore	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	A szállító neve vagy védjegye	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu	Naam van de leverancier of handelsmerk	Nazwa dostawcy lub znak towarowy:
2.	Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	Identificativo del modello del fornitore	Piegādātāja modeļa identifikators	Tiekėjo modelio žymuo	A szállító által megadott modellazonosító	Identifikatur tal-mudell tal-fornitur	Typeaanduiding van het model van de leverancier	Identyfikator modelu u dostawcy
3.	Razred energetske uč inkovitosti za stan- dardni dinamički raspon (SDR)	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	Energoefektivitātes klase *SDR* (standarta dinamiskais diapazons)	Energijos vartojimo efektyvumo klasė vei- kiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksena	Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetén	Klassi tal-effiċjenza enerġetika ghall-Medda Dinamika Standard (SDR)	Energie-efficiëntieklasse voor SDR	Klasa efektywności energetycznej dla stan- dardowego zakresu dynamicznego (SDR)
4.	Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR)	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR)	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda *SDR* (stan- darta dinamiskais diapazons)	Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksena	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye szab- ványos dinamikatartomány (SDR) esetén	Domanda ghall-enerġija fil-modalità mix- ghul ghall-Medda Dinamika Standard (SDR)	Opgenomen vermogen in de gebruiks- stand voor SDR	Pobór mocy w trybie włą czenia dla stan- dardowego zakresu dynamicznego (SDR)
5.	Razred energetske uč inkovitosti (HDR)	Classe di efficienza energetica (HDR)	Energoefektivitātes klase (*HDR*)	Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)	Energiahatékonysági osztály (HDR)	Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)	Energie-efficiëntieklasse (HDR)	Klasa efektywności energetycznej (HDR)
6.	Snaga u uključenom stanju za način veli- kog dinamičkog raspona (HDR)	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica alta (HDR)	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda *HDR* (plašs dinamiskais diapazons) režīmam	Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veiksena	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikatartomány (HDR) esetén	Domanda ghall-enerġija fil-modalità mix- ghul ghall-Medda Dinamika Qawwija (HDR)	Opgenomen vermogen in de gebruiks- stand in HDR-modus	Pobór mocy w trybie włą czenia dla szero- kiego zakresu dynamicznego (HDR)
7.	Snaga u isključenom stanju	Potenza assorbita in modo spento	Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā (W)	Išjungties veiksenos galios poreikis	Kikapcsolt üzemmód, energiaigény	Domanda ghall-enerġija fil-modalità mitfi	Opgenomen vermogen in uitstand	Pobór mocy w trybie wyłą czenia
8.	Snaga u stanju pripravnosti	Potenza assorbita in modo stand-by	Pieprasītā jauda gaidstāves re žīmā (W)	Budėjimo veiksenos galios poreikis	Készenléti üzemmód, energiaigény	Domanda ghall-enerġija fil-modalità standby	Opgenomen vermogen in stand-bystand	Pobór mocy w trybie czuwania
9.	Snaga u umreženom stanju pripravnosti	Potenza assorbita in modo stand-by in rete	Pieprasītā jauda tīklierosas gaidstāves režīmā (W)	Tinklinės budėjimo veiksenos galios poreikis	Hálózatvezérelt készenléti ü zemmód, energiaigény	Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika	Opgenomen vermogen in netwerkgebon- den stand-bystand	Pobór mocy w trybie czuwania przy pod- łączeniu do sieci
10.	Kategorija elektroničkog zaslona	Tipo di display elettronico	Elektroniskā displeja kategorija	Elektroninio vaizduoklio kategorija	Elektronikus kijelző kategóriája	Il-*proporzjon* tad-daqs	Categorie elektronisch beeldscherm	Kategoria wyświetlacza elektronicznego
11.	Omjer veličine	Rapporto dimensioni	Platuma/augstuma samērs	Dydžio santykis	Oldalarány	Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin	Beeldverhouding	Format obrazu
12.	Razlučivost zaslona (u pikselima)	Risoluzione dello schermo (pixel)	Ekrāna izšķirtspēja (pikse|os)	Ekrano skyra (pikseliais)	Képernyőfelbontás (ké ppontok)	Id-daqs dijagonali tal-iskrin	Schermresolutie (pixels)	Rozdzielczość ekranu (piksele)
13.	Dijagonala zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekrano įstrižainė	Képátló	Id-daqs dijagonali tal-iskrin	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
14.	Dijagonala zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekrano įstrižainė	Képátló	Erja tal-iskrin viżibbli	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
15.	Vidljivo područje zaslona	Superficie visibile dello	Ekrāna redzamais laukums	Matomas ekrano plotas	Látható képernyőterület	It-teknoloġija użata tal-panell	Zichtbaar schermoppervlak	Widoczna powierzchnia
16.	Tehnologija panela koja se koristi	Tecnologia del pannello	Izmantotā paneļu tehnoloģija	Naudojama ekrano technologija	Alkalmazott paneltechnológia	Il-Kontroll Awtomatiku tal-Luminożità (ABC) disponibbli	Gebruikte platteschermtechnologie	Zastosowana technologia panelu
17.	Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	Ir pieejama spilgtuma automā tiska regulē- šana (ABC)	Yra automatinio skaisčio reguliavimo (ABC) funkcija	Automatikus fényerő-szabá lyozó (ABC) rendelkezésre áll	Is-senser ta' rikonoxximent tal-vuċi disponibbli	Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar	Dostępność funkcji automatycznej regula- cji jasności (ABC)
18.	Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	Sensore di riconoscimento vocale disponibile	Ir pieejams balss atpazīšanas sensors	Yra balso atpažinimo jutiklis	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	Senser tal-preżenza disponibbli	Spraakherkenningssensor beschikbaar	Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
19.	Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	Sensore di rilevamento di presenza disponibile	Ir pieejams klātbūtnes telpā sensors	Yra buvimo patalpoje jutiklis	Jelenlétérzékelő rendelkezé sre áll	Ir-rata ta' frekwenza tal-aġġ ornament tal-immagni	Aanwezigheidssensor beschikbaar	Dostępność czujników obecno ści w pomieszczeniu
20.	Učestalost osvježavanja slike	Tasso di frequenza di	Attēla atsvaidzes intensitāte	Vaizdo atnaujinimo dažnis	Képfrissítési frekvencia	Id-disponibbilità garantita	Beeldverversingsfrequentie	Częstotliwość odświeżania
21.	Minimalna zajamčena dostupnost ažurira- nja softvera i integriranog softvera uređaja (do):	Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (fino al):	Programmatūras un aparā tprogrammatū- ras atjauninā jumu minimālā garantētā pie- ejamība (līdz)	Minimalus garantuotas programinės įran- gos ir programinės aparatinės į rangos atnaujinimų	A szoftver- és firmware-frissít ések garan- tált rendelkezésre állása legalább eddig (dátum):	Id-disponibbiltà garantita minima tal-ispare parts (sa):	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware- updates (tot en met):	Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramo - wania układowego (do):
22.	Minimalna zajamčena dostupnost rezerv- nih dijelova (do):	Disponibilità minima garantita delle parti di ricambio (fino al):	Rezerves daļu minimālā garantētā pieeja- mība (līdz):	Minimalus garantuotas galimybės gauti atsarginių dali ų laikotarpis (iki):	A tartalék alkatrészek garantá lt rendelke- zésre állása legalá bb eddig (dátum):	L-appoġġ garantit minimu tal-prodott (sa):	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (tot en met):	Minimalna gwarantowana dostępność czę- ści zamiennych (do):
23.	Minimalna zajamčena potpora proizvodu (do):	Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto (fino al):	Ražojumu atbalsta minimālā garantētā pie- ejamība (līdz):	Minimalus garantuotas su gaminiu susiju- sios pagalbos	Garantált terméktámogatás legalább eddig (dátum):	It-tip ta' provvista tal-elettriku	Minimale gegarandeerde productonder- steuning (tot en met):	Minimalne gwarantowane wsparcie pro- duktu (do):
24.	Vrsta napajanja:	Tipo di alimentatore	Barošanas avota tips	Maitinimo šaltinio tipas	A tápegység típusa:	Provvista tal-	Type voeding:	Typ zasilacza:

I	Vanjsko normirano napajanje (priloženo uz proizvod)	Naslov norme	Alimentatore esterno standardizzato (incluso nell' imballaggio del prodotto)	Nome standard	Standartizēts ārējais baroš anas avots (iekļauts raž ojuma komplektācij ā)	Standarta nosaukums	Išorinis standartizuota s maitinimo š altinis (įdė- tas į gaminio d ėžę)	Standartinis pavadinimas	Szabványos kü lső áramforrás (a termé kdobozban)	Szabvány neve		Il-vultaġġ tal-input	Externe gestandaardi- seerde stroomvoorzie - ning (in de doos van het product meegeleverd)	Naam van de standaard	Znormalizowa ny zasi- lacz zewnętrzny (dostar- czony w opakowaniu z produktem)	Tytuł normy
		Ulazni napon		Tensione d' ingresso:		Ieejas spriegums	Išorinis standartizuota s maitinimo š altinis (įdė- tas į gaminio d ėžę)	Įėjimo įtampa		Bemeneti fesz ültség		Il-vultaġġ tal-output		Voedings- spanning		Napięcie wejś ciowe
		Izlazni napon		Tensione di uscita		Izejas spriegums		Išėjimo į tampa		Kimeneti feszü ltség	Provvista tal- elettriku xierqa esterna standar- dizzata (jekk mhux inkluża fil-kaxxa tal-prodott)	Isem standard		Uitgangs- spanning		Napięcie wyjś ciowe
ii	Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje (ako nije prilo ženo uz proizvod)	Naslov norme	Alimentatore esterno standardizzato adatto (se non incluso nell' imbal- laggio del prodotto)	Nome standard	Standartizēts ārējais baroš anas avots (ja nav iekļauts ra žojuma komplektācij ā)	Standarta nosaukums	Išorinis standartizuota s tinkamas maitinimo šal- tinis (jei nejdė tas į gami- nio dėžę)	Standartinis pavadinimas	Külső, szabvá nyos meg- felelő á ramforrás (ha a termé kdoboznak nem része)	Szabvány neve		Il-vultaġġ tal-output meħtieġ	Geschikte externe gestandaardis eerde stroomvoorzie ning (indien niet in de doos van het product meegeleverd)	Naam van de standaard	Odpowiedni znormali- zowany zasilacz zewnę trzny (jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)	Tytuł normy
		Potreban izlazni napon		Tensione in uscita necessaria		Vajadzīgais izejas spriegums	Išorinis standartizuota s tinkamas maitinimo šal- tinis (jei nejdė tas į gami- nio dėžę)	Reikiama išė jimo įtampa		Előírt kimeneti feszü ltség		Il-kurrent imwassal meħ tieġ		Vereiste uit- gangs- spanning		Wymagane napięcie wyjś ciowe
		Potrebna jakost struje	Tipo di alimentatore	Intensità di cor- rente necessaria		Vajadzīgais str ā- vas stiprums		Reikiama tie- kiama srovė		Előírt szállított áram		Il-frekwenza tal-kurrent me ħtieġa		Vereiste aangele- ver- de stroom		Wymagane natężenie prą du
		Potrebna frek- vencija struje	Alimentatore esterno standardizzato (incluso nell' imballaggio del prodotto)	Frequenza di corrente necessaria		Vajadzīgā strā - vas frekvence		Reikiamas sro- vės dažnis		Előírt á ramfrekvencia				Vereiste stroom- frequentie		Wymagana cz ę- stotliwość prądu

	PT		RO		SK		SL		FI		SV	
1.	Marca comercial ou nome do fornecedor		Denumirea sau marca comercială a furnizorului		Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka		Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka;		Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki		Leverantörens namn eller varumärke	
2.	Identificador de modelo do fornecedor		Identificatorul de model al furnizorului		Identifikačný kód modelu dod ávateľa		Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela;		Tavarantoimittajan mallitunniste		Leverantörens modellbeteckning	
3.	Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)		Clasa de eficiență energetică pentru inter- valul dinamic standard (SDR)		Trieda energetickej účinnosti pre štan- dardný dynamický rozsah (SDR)		Razred energijske uč inkovitosti za standar- dno dinamično območje (SDR)		Energiatehokkuusluokka vakiotason dyna- miikka-alueella (SDR)		Energieffektivitetsklass för SDR (*Standard Dynamic Range*)	
4.	Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR)		Consumul de putere în modul pornit pen- tru intervalul dinamic standard (SDR)		Príkon v režime zapnutia pre š tandardný dynamický rozsah (SDR)		Zahtevana moč v stanju delovanja za stan- dardno dinamično območje (SDR)		Tehontarve päällä-tilassa vakiotason dyna- miikka-alueella (SDR)		Effektbehov i påläge för SDR (*Standard Dynamic Range*)	
5.	Classe de eficiência energética (HDR)		Clasa de eficiență energetică (HDR)		Trieda energetickej účinnosti (HDR)		Razred energijske uč inkovitosti (HDR)		Energiatehokkuusluokka (HDR)		Energieffektivitetsklass för HDR (*High Definition Range*)	
6.	Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâ mico (HDR)		Consumul de putere în modul pornit pen- tru intervalul dinamic ridicat (HDR)		Príkon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR)		Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu visokega dinamič nega območja (HDR)		Tehontarve päällä-tilassa korkealla dyna- miikka-alueella (HDR)		Effektbehov i påläge för HDR (*High Dyna- mic Range*)	
7.	Consumo de energia no modo desligado		Consumul de putere în modul oprit		Príkon v režime vypnutia		Zahtevana moč v stanju izključ enosti		Tehontarve poissa päältä -tilassa		Effektbehov i frånläge	
8.	Consumo de energia no modo de espera		Consumul de putere în modul standby		Príkon v režime pohotovosti		Zahtevana moč v stanju pripravljenosti		Tehontarve valmiustilassa		Effektbehov i standbyläge	
9.	Consumo de energia no modo de espera em rede		Consumul de putere în modul standby în rețea		Príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti		Zahtevana moč v omrežnem stanju pripravljenosti		Tehontarve verkkovalmiustilassa		Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge	
10.	Categoria de ecrã eletrónico		Categoria de afișaj electronic		Kategória elektronického displeja		Kategorija elektronskega prikazovalnika		Elektronisen näytön luokka		Kategori av elektronisk bildsk ärm	
11.	Relação dimensional		Raportul de aspect		Pomer strán		Razmerje velikosti		*Kokosuhde*		Höjd-breddförhållande	
12.	Resolução do ecrã (píxeis)		Rezoluția ecranului (pixeli)		Rozlíšenie zobrazovacej jednotky (pixely)		Ločljivost zaslona (v pikslih)		Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)		Skärmupplösning (pixlar)	
13.	Diagonal do ecrã		Diagonala ecranului		Uhlopriečka zobrazovacej		Diagonala zaslona		Näyttöruudun läpimitta		Skärmdiagonal	
14.	Diagonal do ecrã		Diagonala ecranului		Uhlopriečka zobrazovacej		Diagonala zaslona		Näyttöruudun läpimitta		Skärmdiagonal	
15.	Área visível do ecrã		Aria suprafeței vizibile a		Viditeľná plocha zobrazovacej		Vidna površina zaslona		Näkyvissä oleva näyttöruudun		Synlig bildskärmsarea	
16.	Tecnologia de painel utilizada		Tehnologia de afișare utilizată		Použitá technológia panelu		Uporabljena tehnologija panelov		Käytetty paneeliteknologia		Bildskärmsteknik	
17.	Controlo automático do brilho (CAB) disponível		Reglarea automată a luminozit ății (ABC) disponibilă		K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)		Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)		Automaattinen kirkkaudensää tö käytettävissä		Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillg änglig	
18.	Sensor de reconhecimento vocal disponível		Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil		K dispozícii je snímač rozpozn ávania reči		Tipalo za prepoznavanje govora		Puheentunnistin käytettävissä		Sensor för taligenkänning tillg änglig	
19.	Detetor de presença disponí vel		Senzor pentru prezența în încă pere disponibil		K dispozícii je snímač prí tomnosti v miestnosti		Tipalo prisotnosti v prostoru		Läsnäolotunnistin käytettäviss ä		Närvarosensor tillgänglig	
20.	Frequência de atualização de		Frecvența de reîmprospătare a		Obnovovací kmitočet		Stopnja pogostosti osvež		Kuvan virkistystaajuus		Bilduppdateringsfrekvens	
21.	Disponibilidade mínima garantida de atua- lizações de *software* e *firmware* (até):		Disponibilitatea minimă garantată a actua- lizărilor de software și firmware (până la):		Minimálna zaručená dostupnosť aktualizá- cií softv éru a firmvéru (do):		Najmanjša zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in strojne opreme (do):		Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjel- mistojen pä ivitysten taattu vähimmäissaa- tavuus (saakka):		Minsta garanterade tillgång till uppdate- ringar av fast programvara och annan pro- gramvara (t.o.m.)	
22.	Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (até):		Disponibilitatea minimă garantată a piese- lor de schimb (până la):		Minimálna zaručená dostupnosť náhrad- ných dielov (do):		Najmanjša zagotovljena razpoložljivost rezervnih delov (do):		Varaosien taattu vähimmä issaatavuus (saakka):		Minsta garanterade tillgång till reservdelar (t.o.m.)	
23.	Garantia mínima de apoio ao produto (até):		Asistență minimă garantat pentru produs (până la):		Minimálna zaručená podpora výrobkov (do):		Najmanjša zagotovljena razpoložljivost podpore za		Tuotetuen taattu vähimmä issaatavuus (saakka):		Minsta garanterade produktsupport (t.o.m.)	
24.	Tipo de fonte de alimentação:		Tipul sursei de alimentare:		Typ zdroja napájania:		Tip napajalnika:		Teholähteen tyyppi:		Typ av strömförsörjning (nä	
I	Fonte de alimentação externa normalizada (incluída na embalagem do produto)	Nome normalizado	Sursa de alimentare externă standardizată (inclusă în ambalajul produsului)	Denumirea standardului	Externý normalizovan ý zdroj napá jania (ktorý je súčasťou balenia vý robku)	Štandardný ná zov	Zunanji standardiziran i napajalnik (priložen v embalaži izdelka)	Standardno ime	Standardoitu ulkoinen tehol ähde (sisältyy tuote- pakkaukseen)	Standardin nimi	Standardiserat externt nä taggregat (som finns med i produktens fö rpackning)	Namn på standard
		Tensão de entrada		Tensiunea de intrare		Vstupné napä tie		Vhodna napetost		Syöttöjännite		Ingående spä nning
		Tensão de saí da		Tensiunea de ieșire		Výstupné napä tie		Izhodna napetost		Lähtöjännite		Utgående spä nning
ii	Fonte de alimentação externa normalizada adequada (não incluída na embalagem do produto)	Nome normalizado	Sursa de alimentare externă standardizată (dacă nu este inclusă în ambalajul produsului)	Denumirea standardului	Externý normalizovan ý vhodný zdroj napá jania (ak nie je súčasťou bale- nia výrobku)	Štandardný ná zov	Ustrezen zunanji stan- dardiziran napajalnik (če ni priložen v embalaži izdelka)	Standardno ime	Soveltuva standardoitu ulkoinen tehol ähde (jos se ei sisälly tuotepak- kaukseen)	Standardin nimi	Lämpligt standardiserat externt nä taggregat (om det inte finns med i produktens f örpackning)	Namn på standard
		Requisito de tensão de saí da		Tensiunea de ieșire necesară		Požadované vý stupné napätie		Zahtevana izho- dna napetost		Vaadittu lähtöj ännite		Krav på utgå- ende spänning
		Requisito de corrente de alimentação		Curentul furni - zat necesar		Požadovaný pr úd		Potrebna jakost toka		Vaadittu virran voimakkuus		Krav på utgå- ende strö mstyrka
		Requisito de frequência da corrente		Frecvența curen- tului necesară		Požadovaná frekvencia prú du		Potrebna fre- kvenca toka		Vaadittu virran taajuus		Krav på strö mmens frekvens